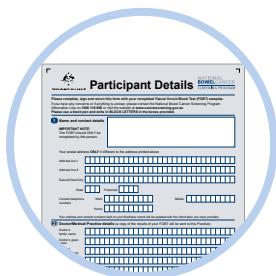


4º PASSO – Enviar

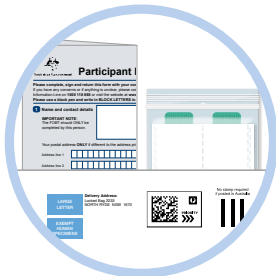
1. Preencha o impresso com os Dados de Participante.



2. Escreva o seu nome e endereço postal na parte de trás do envelope de porte pago e assine na parte da frente.



3. Coloque o impresso com os Dados de Participante e os dois tubos de colheita (no saco com fecho de correr) no envelope de porte pago e feche o envelope.



4. Leve o envelope a uma estação de correios no prazo de 24 horas, ou coloque-o num marco dos Correios Australianos (Australia Post) antes da última recolha (antes das 6 da tarde).



As amostras devem manter-se frescas, por isso não as deixe em locais quentes como o interior do carro.

? Perguntas

Se tiver alguma questão sobre como efetuar o teste, ligue para a Linha de Apoio ao Kit de Teste **1800 930 998** (de 2ª a 6ª feira entre as 07.30 e as 22.00 AEST/AEDT*, sábados e domingos entre as 09.00 e as 19.00) ou veja um pequeno vídeo em www.cancerscreening.gov.au/bowel

Traduções

Para informações na sua língua vá ao site www.cancerscreening.gov.au/translations ou ligue para o TIS (**Translating and Interpreting Service** (*Serviços de Tradução e Interpretação*)) no telefone **13 14 50**.

O resultado dos testes

O resultado dos seus testes será remetido pelos correios para si e para o seu médico (se tiver sido indicado) algumas semanas depois de ter enviado as suas amostras pelos correios.



Australian Government

**NATIONAL
BOWELCANCER**

SCREENING PROGRAM

Kit de Teste no domicílio Instruções

SERVIÇOS DE PATOLOGIA



PATROCINADOR



34 WOODFIELD BOULEVARD CARINGBAH NSW 2229

FABRICANTE



www.cancerscreening.gov.au

4 passos simples
que podem ajudar
a salvar a sua vida.

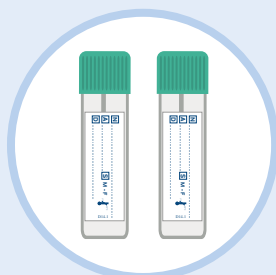
**Linha de Apoio ao
Kit de Teste 1800 930 998**
www.cancerscreening.gov.au

Instruções

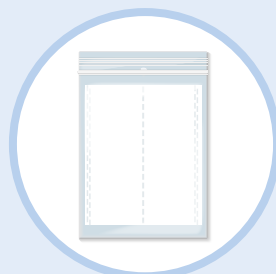
O seu kit contém



**2 x revestimientos
para sanita**



2 x tubos de recolha



1 x saco com fecho de correr



**1 x envelope com
porte pago**

Antes de começar

Coisas que necessita saber

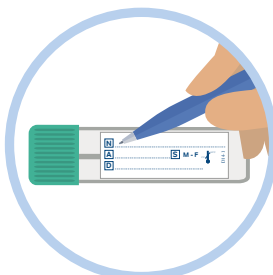
- ✓ Não necessita de alterar a sua dieta ou medicação.
- ✓ Tem de recolher duas pequenas amostras de fezes em horas diferentes – uma de cada. Recolha as duas amostras em horários o mais próximo um do outro possível.
- ✓ Guarde as amostras, até as enviar para os correios, entre os 2°C e os 8°C (de preferência no frigorífico, mas NÃO as congele).

NÃO FAÇA o teste se:

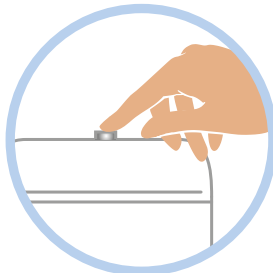
- ✗ As suas hemorroidas estiverem sangrando. Se isto acontecer consulte o seu médico.
- ✗ Tiver sangue na urina, nas fezes ou na sanita. Se isto acontecer consulte o seu médico.
- ✗ Se estiver no seu período menstrual. Espere, pelo menos, três dias após o período, para então efetuar o teste.

1º PASSO – Preparação

1. Numa das etiquetas dos tubos, escreva
 - o seu nome completo [N]
 - a sua data de nascimento [A]
 - a data da colheita da amostra [D]



- 2.** Antes de fazer a colheita da amostra esvazie a sua bexiga (urina) e descarregue o autoclismo.



- 3.** Coloque o revestimento para a sanita, acima do nível da água, dentro da sanita.



A parte escrita deve
ficar voltada para cima.

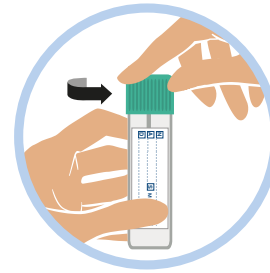
- 4.** Se o revestimento se afundar, pode, mesmo assim, fazer a colheita, ou, então pode pedir um novo kit.

2º PASSO – Colheita

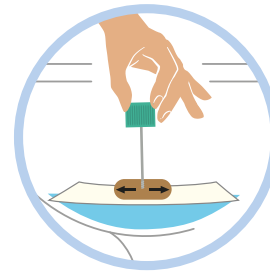
- 1.** Faça as fezes diretamente no revestimento para a sanita.



- 2.** Abra o tubo de colheita **girando** a tampa verde.

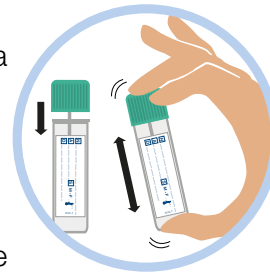


- 3.** Raspe com a ponta da espátula áreas diferentes das fezes e na superfície destas.



A amostra pode ser minúscula – mais pequena do que um grão de arroz.

- 4. Volte a colocar a espátula no tubo de colheita e feche bem a tampa.**



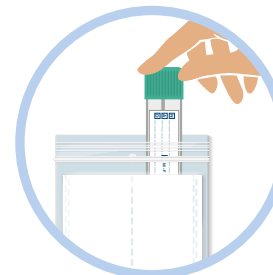
Agite o tubo, para cima e para baixo, por diversas vezes. Não volte a retirar a espátula.

- 5.** Descarregue o autoclismo com o revestimento de sanita e as fezes tudo junto.
Lave as mãos.



3º PASSO – Guardar e repetir

1. Coloque o tubo no saco com fecho de correr.
2. Guarde a amostra no frigorífico
(Não congele).



- ### 3. Repita os Passos 1 – 3 com o segundo tubo de colheita, quando for defecar outra vez (no mesmo dia, no dia seguinte, ou logo que possa).



Volte para o Passo 4.

“O teste pode parecer pouco atrativo, mas é limpo, fácil de executar e pode salvar a sua vida. Tem apenas de ir duas vezes à casa de banho, depois enviar as amostras pelos correios e já está.”